

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

* SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu** 600026
- **Nazwa handlowa:** Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE
- **Numer artykułu:** 4317784564687, 4317784564694, 4317784564700
- **UFI:** TR10-90JY-W00A-2543
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Sektor zastosowań**
SU21 Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe / ogół społeczeństwa / konsumenci
SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Smar chłodzący
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH
EDE Platz 1
D-42389 Wuppertal
Germany

Tel. +49 202 6096-0
e-mail: sdb@ede.de
- **Komórka udzielająca informacji:** Dział bezpieczeństwa produktów
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**
Biuro do spraw Substancji Chemicznych
+48 42 2538 400

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.
Aquatic Chronic 3 H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 1)

· Piktogramy określające rodzaj zagrożenia

GHS07

· Hasło ostrzegawcze Uwaga**· Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H319 Działa drażniąco na oczy.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

· Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

P264 Dokładnie umyć ręce po użyciu.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P280 Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

· Dane dodatkowe:

EUH208 Zawiera 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Zawiera produkty biobójcze: sól sodowa 1-tlenku pirydyno-2-tiolu, 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on

· 2.3 Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną (< 0,1%).

· Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**· PBT:** Nie ma zastosowania.**· vPvB:** Nie ma zastosowania.**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach****· 3.2 Mieszaniny****· Opis:** Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 2)

· Składniki niebezpieczne:		
CAS: 64742-53-6 EINECS: 265-156-6 Numer indeksu: 649-466-00-2 Reg.nr.: 01-2119480375-34-xxxx	Destylaty lekkie naftenowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) ⚠ Asp. Tox. 1, H304	50-100%
CAS: 64742-54-7 EINECS: 265-157-1 Numer indeksu: 649-467-00-8 Reg.nr.: 01-211948627-25-xxxx 01-2119471299-27	Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) ⚠ Asp. Tox. 1, H304 Konkretny limit koncentracji: Asp. Tox. 1; H304: C ≥ 5 %	10-50%
CAS: 68920-66-1 Reg.nr.: 01-2119489407-26	Fettalkohol, ethoxyliert ⚠ Aquatic Chronic 2, H411 ⚠ Skin Irrit. 2, H315	2,5-10%
CAS: 64742-54-7 EINECS: 265-157-1 Numer indeksu: 649-467-00-8 Reg.nr.: 01-2119484627-25-0025	Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) ⚠ Asp. Tox. 1, H304	<1,25%
CAS: 157707-44-3 Polymer	Amiden, C12-18 en C18-onverzadigd, N- (hydroxyethyl), geëthoxyleerd ⚠ Eye Dam. 1, H318	<1,25%
CAS: 3811-73-2 EINECS: 223-296-5 Numer indeksu: 613-344-00-7	sól sodowa 1-tlenku pirydyno-2-tiolu ⚠ STOT RE 1, H372 ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317 ATE: LD50 ustne: 500 mg/kg LD50 skórne: 790 mg/kg LC50/4h wdechowe: 0,5 ppm	<0,1%
CAS: 2634-33-5 EINECS: 220-120-9 Numer indeksu: 613-088-00-6	1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on ⚠ Acute Tox. 2, H330 ⚠ Eye Dam. 1, H318 ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1A, H317 ATE: LD50 ustne: 450 mg/kg LC50/4h wdechowe: 0,21 ppm Konkretny limit koncentracji: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,036 %	<0,1%

· **Wskazówki dodatkowe:**

Zawiera biobójcze składniki aktywne

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 3)

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

· 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

· Wskazówki ogólne:

Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.
Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

· Po wdychaniu:

Zadbać o świeże powietrze.
W razie dolegliwości niezwłocznie udać się do lekarza.

· Po styczności ze skórą: W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

· Po styczności z okiem:

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

· Po przełknięciu:

Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.
Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

· 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia Dolegliwości żołądkowo-jelitowe

· 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

· 5.1 Środki gaśnicze

· Przydatne środki gaśnicze:

CO₂, proszek gaśniczy lub strumień rozpylonej wody. Większy pożar zwalczać pianą odporną na alkohol.

· 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą uwolnić się:

Tlenki azotu (NO_x)

Tlenek węgla (CO)

W niektórych warunkach pożaru nie można wykluczyć śladów innych substancji trujących.

· 5.3 Informacje dla straży pożarnej

· Specjalne wyposażenie ochronne:

Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

· Inne dane Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 4)

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Szczególne niebezpieczeństwo upadku spowodowane przez produkt wylany lub wysypany.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Szczególne środki nie są konieczne.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
Składować w dobrze zamkniętych beczkach chłodnych i suchych.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**
Chronić przed gorącem.
Unikać otwartego ognia, iskier, innych źródeł zapłonu i bezpośredniego światła słonecznego.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
Trzymaj jedzenie, napoje i karmę dla zwierząt z dala.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Przechowywać w chłodnym miejscu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
Chronić przed zanieczyszczeniami.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

PL

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 5)

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.

Wartości DNEL

CAS: 64742-54-7 Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

Wdechowe	DNEL (worker)	5,6 mg/m ³ (professional use)
	DNEL (population)	1,2 mg/m ³ (cus)

CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert

Skórne	DNEL (worker)	2.080 mg/kg bw/day (professional use)
Wdechowe	DNEL Langzeitwert für Arbeitnehmer in mg/m ³	294 mg/m ³ (professional use)

CAS: 64742-54-7 Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

Wdechowe	DNEL Langzeitwert für Arbeitnehmer in mg/m ³	5,4 mg/m ³ (szczur)
----------	---	--------------------------------

Wskazówki dodatkowe: Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

8.2 Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Ogólne środki ochrony i higieny:

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Oddzielne przechowywanie odzieży ochronnej.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

Ochronę dróg oddechowych

Przy prawidłowym stosowaniu i w normalnych warunkach ochrona dróg oddechowych nie jest wymagana.

Filtr P2

FFP 2

Sprzęt ochrony układu oddechowego - filtry gazu i urządzenia kombinowane zgodnie z DIN EN 141

Ochrona rąk:



Rękawice ochronne

Stosować tylko rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi z oznakowaniem CE kategorii III.

Materiał, z którego wykonane są rękawice

Kauczuk nitylowy

Kauczuk chloroprenowy

czas penetracji: >120 min

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 6)

Zalecana grubość materiału: $\geq 0,4$ mm

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać. Czasów przebicia zgodnie z EN 16523-1:2015 nie określa się w warunkach praktycznych. Dlatego też zaleca się maksymalny czas stosowania, który odpowiada 50 % czasu przebicia.

- **Ochronę oczu lub twarzy**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

Okulary ochronne z osłonami bocznymi (EN 166): Zalecane

- **Ochrona ciała:**
Robocza odzież ochronna
Odzież ochronna nieprzepuszczalna

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

- **Ogólne dane**
- **Kolor:** Ciemnopomarańczowy
- **Zapach:** Charakterystyczny
- **Próg zapachu:** Nieokreślone.
- **Temperatura topnienia/krzepnięcia:** Nie jest określony.
- **Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia** Nie jest określony.
- **Palność materiałów** Nie ma zastosowania.
- **Dolna i górna granica wybuchowości**
- **Dolna:** Nieokreślone.
- **Górna:** Nieokreślone.
- **Temperatura zapłonu:** Nie ma zastosowania.
- **Temperatura rozkładu:** Nieokreślone.
- **pH** >9 (5 - 10 %ige Emulsion)
- **Lepkość:**
- **Lepkość kinematyczna w 40 °C** 26 mm²/s
- **Kinetyczna: w 23 °C - 4 mm (ISO 2431)**
- **Dynamiczna:** Nieokreślone.
- **Rozpuszczalność**
- **Woda:** W pełni mieszalny.
- **Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)** Nieokreślone.
- **Prężność pary w 20 °C** 0,1 hPa
- **Gęstość lub gęstość względną**
- **Gęstość w 20 °C:** 0,89 g/cm³
- **Gęstość względną** Nieokreślone.
- **Gęstość par** Nieokreślone.

(ciąg dalszy na stronie 8)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 7)

· 9.2 Inne informacje**· Wygląd:****· Forma:**

Płynny

· Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa**· Temperatura palenia się:**

Produkt nie jest samozapalny.

· Właściwości wybuchowe:

Produkt nie grozi wybuchem.

· Kontrola rozdzielnicy rozpuszczalników:**· rozpuszczalniki organiczne:**

>0,5-<0,8 %

· VOC (EC)

0,76 %

0,00 %

· Zmiana stanu**· Punkt kroplenia:****· Właściwości utleniające:**

Nieokreślone.

· Szybkość parowania

Nieokreślone.

· Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**· Materiały wybuchowe**

brak

· Gazy łatwopalne

brak

· Aerosole

brak

· Gazy utleniające

brak

· Gazy pod ciśnieniem

brak

· Płyny łatwopalne

brak

· Łatwopalne ciała stałe

brak

· Substancje i mieszaniny samoreaktywne

brak

· Substancje ciekłe piroforyczne

brak

· Substancje stałe piroforyczne

brak

· Substancje i mieszaniny samonagrzewające się

brak

· Substancje i mieszaniny, które w kontakcie**z wodą emitują gazy łatwopalne**

brak

· Substancje ciekłe utleniające

brak

· Substancje stałe utleniające

brak

· Nadtlutki organiczne

brak

· Substancje powodujące korozję metali

brak

· Odczulone materiały wybuchowe

brak

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**· 10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**· 10.2 Stabilność chemiczna****· Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

· 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji Reakcje niebezpieczne nie są znane.**· 10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 9)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 8)

- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**CAS: 64742-53-6 Destylaty lekkie naftenowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)**

Ustne	LD50	5.000 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	5.000 mg/kg (szczur)

CAS: 64742-54-7 Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

Ustne	LD50	>2.000 mg/kg (szczur) (OCED 401)
Skórne	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit) (OCED 402)
	NOEC(14d)	≥1.000 mg/l (Fis)

CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert

Ustne	LD50	>2.000 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
Wdechowe	LC50/6h	>100 mg/m ³ (szczur)

CAS: 64742-54-7 Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

Wdechowe	LC50/4h	>100 mg/m ³ (Pimephales promelas)
----------	---------	--

CAS: 3811-73-2 sól sodowa 1-tlenku pirydyno-2-tiolu

Ustne	LD50	500 mg/kg (ATE)
		500 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	790 mg/kg (ATE)
		1.100 mg/kg (szczur)
Wdechowe	LC50/4h	0,5 ppm (ATE)
		1,5 ppm (szczur)

CAS: 2634-33-5 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on

Ustne	LD50	450 mg/kg (ATE)
Wdechowe	LC50/4h	0,21 ppm (ATE)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**
Działa drażniąco na oczy.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 10)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 9)

- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

· Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

żaden ze składników nie znajduje się na liście

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**· 12.1 Toksyczność****· Toksyczność wodna:****CAS: 64742-53-6 Destylaty lekkie naftenowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)**

EC50 (21d)	>10 mg/L (Daphnia galeata)
EC50 (48h)	>10.000 mg/L (Daphnia galeata)
NOEC (21d)	10 mg/l (Daphnia galeata)

CAS: 64742-54-7 Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

LC50 (96h)	>100 mg/L (Pimephales promelas) (OCED 203)
EC50 (48h)	>10.000 mg/L (Daphnia magna) (OECD 202)

CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert

LC50 (96h)	108 mg/L (Brachydanio rerio)
EL50 akut (48h)	51 mg/l (Daphnia magna)
EL50 akut (72h)	>100 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
NOEC (10d)	0,16 mg/l (Lepomis macrochirus)

CAS: 64742-54-7 Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

LC50 (96h)	>100 mg/L (Pimephales promelas)
EC50 (21d)	>10 mg/L (Daphnia galeata)
EC50 (48h)	>10.000 mg/L (Daphnia galeata)
EC50/72h	>100 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
EL50/48h	>100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
	>10.000 mg/l (Daphnia magna)
NOEC (21d)	>10 mg/l (Daphnia galeata)

(ciąg dalszy na stronie 11)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 10)

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**
Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.
- **12.7 Inne szkodliwe skutki działania**
- **Uwaga:** Szkodliwy dla ryb.
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody szkodliwy dla organizmów wodnych
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:**
Wyrzucaj pustych pojemników do recyklingu, w przeciwnym razie dysponowania Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami jako odpady niebezpieczne.
-Nieoczyszczone opakowanie:
Zalecenie: Utylizacja zgodnie z oficjalnymi przepisami
- **Numer klucza odpadów:**
Wymienione kody odpadów są zaleceniami opartymi na oczekiwanym zastosowaniu tego produktu. Ze względu na specyficzne warunki użytkowania i utylizacji przez użytkownika, w pewnych okolicznościach mogą zostać przypisane inne kody odpadów. (2014/955/UE)
12 01 09*: bezhalogenowe emulsje i roztwory do obróbki skrawaniem
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**
- **ADR, IMDG, IATA** brak

(ciąg dalszy na stronie 12)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacia: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 11)

- | | |
|---|----------------------|
| · 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN | |
| · ADR, IMDG, IATA | brak |
| · 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Klasa | brak |
| · 14.4 Grupa pakowania | |
| · ADR, IMDG, IATA | brak |
| · 14.5 Zagrożenia dla środowiska: | Nie ma zastosowania. |
| · 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników | Nie ma zastosowania. |
| · 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO | Nie ma zastosowania. |
| · UN "Model Regulation": | brak |

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS07

- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**
 - H319 Działa drażniąco na oczy.
 - H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**
 - P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
 - P102 Chronić przed dziećmi.
 - P264 Dokładnie umyć ręce po użyciu.
 - P273 Unikać uwolnienia do środowiska.
 - P280 Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu.
 - P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
 - P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 13)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

P501

Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

(ciąg dalszy od strony 12)

- **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII** Warunki ograniczenia: 3

- **Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148**

- **Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **Przepisy poszczególnych krajów:**

- **Verordnung (EU) Nr. 528/2012 - Verwendung von Biozidprodukten** stosowany

- **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:**

Pracownikom nie wolno stawiać wymagania kontaktu z zawartymi w tym produkcie rakotwórczymi substancjami szkodliwymi. W wyjątkowych przypadkach odp. organy mogą wydać indywidualne zezwolenie. Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia kobiet w ciąży i połogu.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Odkrycie zwroty**

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H330 Wdychanie grozi śmiercią.

H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

H372 Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

- **Partner dla kontaktów:** sdb@ede.de

(ciąg dalszy na stronie 14)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2025

Numer wersji 307 (zastępuje wersję 306)

Aktualizacja: 17.07.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat oleju wiertniczego E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 13)

- **Data poprzedniej wersji:** 24.11.2022
- **Numer poprzedniej wersji:** 306

- **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
ATE: Acute toxicity estimate values (Wartości oszacowanej toksyczności ostrej)
Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4
Acute Tox. 2: Toksyczność ostra – Kategoria 2
Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2
Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1
Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2
Skin Sens. 1: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1
Skin Sens. 1A: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1A
STOT RE 1: Działanie toksyczne na narządy docelowe (powtarzane narażenie) – Kategoria 1
Asp. Tox. 1: Zagrożenie spowodowane aspiracją – Kategoria 1
Aquatic Acute 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - ostre zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1
Aquatic Chronic 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1
Aquatic Chronic 2: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 2
Aquatic Chronic 3: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 3

- *** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**